



la Convention
de la Baie James
et du Nord québécois

**Comité d'examen des répercussions
sur l'environnement et le milieu social**

ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦ
ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

COMPTE RENDU

367^e RÉUNION DU COMITÉ D'EXAMEN

(ADOPTÉ)

DATE :	17 octobre 2018
ENDROIT :	Bureau du COMEX 800, rue Square-Victoria, suite 25.30 Montréal (Québec) H4Z 1J2
ÉTAIENT PRÉSENTS :	Suzann Méthot, présidente, Québec Daniel Berrouard, Québec Robert Joly, Québec John Paul Murdoch, GNC Brian Craik, GNC (par téléphone)
ÉTAIT ABSENT :	Vanessa Chalifour, secrétaire exécutive
INVITÉ :	Dick McCollough

1) Début de la rencontre et adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté. Un point est ajouté au varia :

- a. Retour sur la présentation de Dick McCollough.

2) Adoption du compte rendu de la 366^e réunion

Le compte rendu de la 366^e réunion est adopté tel quel.

Action : Faire traduire et classer le CR 366.

3) Suivi de la correspondance

Le suivi de correspondance entre le 10 septembre et le 16 octobre 2018 est présenté à l'Annexe A.

4) Projet diamantifère Renard

N/Réf : 3214-14-041

- a. Programme de compensation de l'habitat du poisson – Réponses aux questions et commentaires du COMEX
 - Pour recommandation

ATTENDU QUE le COMEX a reçu le 15 janvier 2018, pour recommandation, les réponses aux questions et commentaires du COMEX adressés le 31 août 2017 pour le programme de compensation de l'habitat du poisson pour le projet diamantifère Renard.

ATTENDU QUE les membres du COMEX ont pris connaissance du document transmis par le promoteur et recommandent d'autoriser la mise en place d'une jetée temporaire afin de permettre l'aménagement d'une frayère à doré jaune au lac Mistissini.

ATTENDU QUE cet ouvrage touchera quelque peu la rive du lac Mistissini, en terre de catégorie 1A, soit dans le canal qui relie la portion sud du lac Mistissini, nommée la baie du Poste, vers la partie principale du lac plus au nord, nommée la baie Abatagouche, à Mistissini, les membres du COMEX tiennent à en informer l'administrateur régional.

EN CONSÉQUENCE, les membres du COMEX décident :

#2018-1017-01 : *de transmettre à l'Administrateur provincial, et en copie conforme à l'Administrateur régional, une correspondance pour l'informer que les membres du COMEX ont pris connaissance du document transmis par le promoteur et qu'ils recommandent d'autoriser la mise en place d'une jetée temporaire afin de permettre l'aménagement d'une frayère à doré jaune au lac Mistissini, et ce, sous certaines conditions (détaillés dans la lettre).*

- Condition 1 : Les pierres utilisées pour la construction de la jetée temporaire doivent provenir d'une carrière préalablement autorisée par le MDDELCC. De plus, le promoteur doit s'assurer de limiter l'apport en particules fines au site de la jetée, notamment en prélevant les pierres dans la partie supérieure des piles au site de la carrière, ainsi qu'en procédant au lavage des pierres au site de la carrière.
- Condition 2 : Les pelles hydrauliques ou tout autre équipement hydraulique travaillant dans l'eau ou au-dessus de l'eau doivent utiliser des huiles biodégradables à plus de 70% à l'intérieur d'une période de 28 jours.
- Condition 3 : Le promoteur doit mettre en place un rideau de turbidité au site de l'aménagement de la jetée temporaire et de la frayère au lac Mistissini. Compte tenu du fort achalandage du secteur et afin d'assurer la sécurité des utilisateurs d'embarcation, le promoteur doit s'assurer de la très bonne visibilité du dispositif, et ce, même en condition de faible luminosité.

Action : Envoyer une lettre à l'Administrateur provincial.

5) Projet d'exploitation et de traitement de 900 000 tonnes métriques de minerai d'or au site minier lac Bachelor par Ressources Métanor Inc.

N/Réf : 3214-14-027

- a. Mise à jour du plan de restauration (Condition 18)
 - Pour information

ATTENDU QUE le COMEX a reçu le 15 décembre 2017, pour information, la mise à jour du plan de restauration (Condition 18) pour le projet d'exploitation et de traitement de 900 000 tonnes métriques de minerai d'or au site minier lac Bachelor par Ressources Métanor Inc.

ATTENDU QUE la mise à jour du plan de restauration transmise par Ressources Métanor Inc. ne répond que partiellement à la condition 18 de la modification du certificat d'autorisation délivrée en février 2017.

ATTENDU QUE les résultats de la caractérisation géochimique des nouvelles zones minéralisées devront être intégrés à la mise à jour du plan de restauration.

ATTENDU QUE le promoteur n'a que brièvement effleuré le sujet des changements climatiques à la section 3.7 de la mise à jour du plan de restauration et que le COMEX recommande que le promoteur explique de quelle façon il compte adapter son plan de restauration face aux changements climatiques afin d'assurer l'intégrité de ses installations et leur stabilité à long terme selon les paramètres.

ATTENDU QUE le COMEX s'interroge sur la suite des opérations en cours puisque la modification de CA émise le 10 février 2017 à Ressources Métanor Inc. portait sur l'extraction et le traitement de 600 000 tonnes additionnelles de minerai à un taux nominal de 800 tonnes par jour, ce qui prolongerait la durée de vie de la mine de deux ans et demi, soit jusqu'en septembre 2018.

ATTENDU QUE depuis la confirmation de l'acquisition de Ressources Métanor Inc. par Bonterra au mois d'août 2017, le COMEX constate la disparition du site internet de Ressources Métanor Inc. où étaient rendus public les informations générales de la mine Bachelor, et notamment, certains documents pour lesquels l'entreprise était tenue de publier par condition de certificat d'autorisation (Cond 19, MOD CA 10 février 2017).

EN CONSÉQUENCE, les membres du COMEX décident :

#2018-1017-02 : *de transmettre à l'Administrateur provincial une correspondance pour l'informer que les membres du COMEX ont pris connaissance du document transmis par le promoteur et qu'ils souhaitent lui transmettre certains commentaires (détaillés dans la lettre).*

Action : Envoyer une lettre à l'Administrateur provincial.

6) Mine Éléonore par Les Mines Opinaca Ltée

N/Réf : 3214-14-042

- a. Rapport annuel 2017 – Suivi et surveillance environnementale
 - Pour information

ATTENDU QUE le COMEX a reçu le 10 août 2018, pour information, le rapport annuel 2017 de suivi et de surveillance environnementale pour le projet minier Éléonore.

ATTENDU QUE les membres du COMEX ont pris connaissance du document transmis par le promoteur et notent que le suivi 2017 est de manière générale conforme et bien documenté.

ATTENDU QUE le COMEX aimerait obtenir plus de détails sur les démarches en cours concernant le plan de compensation pour les pertes de milieux humides, notamment sur la nature et les superficies finales des milieux humides perdus, de même que l'approche méthodologique envisagée pour le calcul de la valeur écologique de ces derniers.

ATTENDU QUE les membres du COMEX désirent être tenus informés de l'efficacité à long terme du système de traitement biologique mis en place pour pallier à la problématique de toxicité de l'effluent final pour les truites et les daphnies.

ATTENDU QUE le COMEX aimerait recevoir un suivi sur la poursuite des démarches afin de régler la problématique sur le séparateur eau-huile de la rampe souterraine.

ATTENDU QUE le rapport annuel 2017 démontre qu'il n'y a pas eu d'amélioration concernant les émissions de poussières en provenance du parc à résidus miniers depuis 2016 et que peu de justifications, de mesures de contrôle et de mesures d'atténuation ont été présentées par le promoteur et, qu'à ce sujet, le promoteur devra démontrer les mesures qui ont été mises en place en 2017 et présenter les mesures de contrôle et d'atténuation prévues pour diminuer les émissions de poussières et également présenter une justification afin d'identifier les problématiques expliquant les émissions de poussières.

ATTENDU QUE le suivi du milieu social a plutôt été assuré par l'entremise du Comité de suivi en environnement Opinigow (OEC) dans une lettre envoyée à Mireille Paul, que les membres du COMEX en prennent acte et désirent informer le promoteur et OEC du cadre prévu dans le cas où des éléments à caractère confidentiels ou sensibles s'avéraient nécessaires à ses analyses.

ATTENDU QUE le COMEX demeure en attente d'éventuelles demandes de modification pour la condition 6.1 du CA global du 10 novembre 2011 et les conditions 2, 4, 5, et 11 de la modification du CA global du 8 septembre 2014.

EN CONSÉQUENCE, les membres du COMEX décident :

#2018-1017-03 : de transmettre à l'Administrateur provincial une correspondance pour l'informer que les membres du COMEX ont pris connaissance du document transmis par le promoteur et qu'ils souhaitent lui transmettre certains commentaires (détaillés dans la lettre).

Action : Envoyer une lettre à l'Administrateur provincial.

7) Projet de construction des chemins forestiers « H section ouest » et « I »

N/Réf : 3214-05-075

- a. Rapport de caractérisation du milieu naturel (Conditions 5 et 6) – Demande de modification du CA
- b. Complément d'information (Conditions 3 et 9)
 - Pour discussion

ATTENDU QUE le COMEX a reçu le 2 octobre 2018, pour recommandation, le rapport de caractérisation du milieu naturel pour les 5 premiers kilomètres du chemin H ouest pour le projet cité en objet. Le COMEX a également reçu, le 2 octobre 2018, pour information, un complément d'information concernant les conditions 3 et 9 du certificat d'autorisation délivré le 28 avril 2018.

ATTENDU QUE les membres du COMEX souhaitent aviser le promoteur qu'ils préfèrent attendre la réception du second rapport de caractérisation avant d'émettre une recommandation qui portera sur l'ensemble du tracé des chemins « H section ouest » et « I ».

ATTENDU QUE les membres du COMEX sont satisfaits des informations transmises et portant respectivement sur sa contribution au suivi du caribou forestier et les comptes rendus des rencontres intervenues avec le comité de suivi.

EN CONSÉQUENCE, les membres du COMEX décident :

#2018-1017-04 : *de transmettre à l'Administrateur provincial une correspondance pour l'informer que les membres du COMEX ont pris connaissance du document transmis par le promoteur et qu'ils souhaitent lui transmettre certains commentaires (détaillés dans la lettre).*

Action : Envoyer une lettre à l'Administrateur provincial.

8) Projet d'exploitation d'un gisement de fer-vanadium par Métaux BlackRock inc.

N/Réf : 3214-14-050

- a. Demande de modification du CA
- b. Complément d'information à la demande de modification du CA global et suivi de la condition 16 du CA global délivré le 6 décembre 2013
 - Pour recommandation

ATTENDU QUE le COMEX a reçu le 15 décembre 2017, pour recommandation, une demande de modification du certificat d'autorisation global pour le projet cité en objet. Une version révisée de la demande de modification a également été reçue le 4 septembre 2018.

ATTENDU QUE de nombreuses questions demeurent à être répondues par le promoteur et que certaines analyses demeurent à être complétées par les spécialistes consultés dans le cadre de la présente demande de modification, les membres du COMEX estiment néanmoins qu'ils détiennent les principales informations essentielles à la tenue d'audiences publiques. Celles-ci auront lieu à Chibougamau et à Oujé-Bougoumou entre les 3 et 4 décembre 2018.

EN CONSÉQUENCE, les membres du COMEX décident :

#2018-1017-05 : de transmettre à l'Administrateur provincial une correspondance pour l'informer que les membres du COMEX ont pris connaissance du document transmis par le promoteur, qu'ils confirment la tenue d'audiences publiques à Chibougamau et à Oujé-Bougoumou les 3 et 4 décembre 2018 sur la demande de modification au projet et qu'ils souhaitent que celui-ci réponde à certaines questions et commentaires (détaillés dans la lettre).

Action : Envoyer une lettre à l'Administrateur provincial.

9) Varia

a. Présentation et échange avec Dick McCollough à 9h00

Retour sur la présentation

- À la demande du COMEX, Monsieur Dick McCollough, économiste à la direction des évaluations environnementales et stratégiques, a informé les membres sur les notions d'analyse avantages/coûts permettant d'évaluer l'opportunité ou la rentabilité sociale et économique des projets soumis à son examen.
- Une version préliminaire du « *Guide pour la réalisation d'une analyse avantages-coûts simplifiée* » actuellement en cours de rédaction a été remise au COMEX pour information et à son usage.
- Retour sur la présentation : les membres ont vivement apprécié la présentation qui leur a permis de s'initier à des concepts encore méconnus du COMEX et d'apprécier les avantages d'un tel système d'aide à la décision portant sur des aspects économiques des projets soumis à ses examens. Ainsi, il est proposé de poursuivre cette initiative en prenant d'abord connaissance du Guide remis aux membres du COMEX, puis de poursuivre à l'interne les échanges visant une intégration éventuelle de ce nouveau système d'aide à la décision.

b. Projet Galaxy Lithium : discussion sur les étapes à venir

Une étude d'impact pour le projet minier Galaxy Lithium est attendue au cours des prochaines semaines.

c. Atelier Québec Mines

La présidente fait le point sur l'atelier sur la prise en compte des changements climatiques pour le secteur minier qui aura lieu le 19 octobre 2018 et informe les membres sur la confirmation du MERN audit atelier.

10) Prochaines réunions

- a. 19 novembre 2018 à Québec

Annexe A
Suivi de la correspondance du 10 septembre au 16 octobre 2018

Projet	De	À	Document	Date	Action - commentaires
Projet hydroélectrique Eastmain 1A et dérivation Rupert N/Réf : 3214-10-017	Carlo Gagliardi Hydro-Québec	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Suivi des teneurs en mercure dans la chair des poissons (2016)	Transmis le 4 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Suivi des teneurs en mercure dans la chair des poissons (2016)	Transmis le 12 septembre 2018 Reçu COMEX le 12 septembre 2018	<i>Pour information</i>
Projet hydroélectrique Eastmain 1A et dérivation Rupert N/Réf : 3214-10-017	Benoit Gagnon Hydro-Québec	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Suivi du promoteur – Suivi du paysage de la rivière Rupert-2015	Transmis le 10 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Suivi du promoteur – Suivi du paysage de la rivière Rupert-2015	Transmis le 18 septembre 2018 Reçu COMEX le 19 septembre 2018	<i>Pour information</i>
Projet d'augmentation de la capacité d'entreposage d'écorces non traitées pour l'usine de cogénération de Chapais Énergie N/Réf : 3214-10-012	Suzann Méthot COMEX	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Demande de modification du certificat d'autorisation Transmission de questions et commentaires	Transmis le 14 septembre 2018 Accusé réception le 17 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Pascal Tremblay Chapais Énergie inc.	Demande de modification du certificat d'autorisation Transmission de questions et commentaires	Transmis le 19 septembre 2018 Reçu COMEX le 19 septembre 2018	
Projet d'exploitation de la mine Langlois N/Réf : 3214-14-026	Suzann Méthot COMEX	Luc Laforge Nyrstar Langlois	Demande de modification du certificat d'autorisation	Transmis le 18 septembre 2018 Accusé réception le 18 septembre 2018	

Annexe A
Suivi de la correspondance du 10 septembre au 16 octobre 2018

Projet	De	À	Document	Date	Action - commentaires
Projet de raccordement de la mine Rose lithium – tantale et déplacement d'un tronçon de ligne à 315 kV par Hydro-Québec TransÉnergie N/Réf : 3214-09-028	Suzann Méthot COMEX	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Étude d'impact sur l'environnement et le milieu social Transmission de questions et commentaires	Transmis le 27 septembre 2018 Accusé réception le 28 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Guy Côté Hydro-Québec	Étude d'impact sur l'environnement et le milieu social Transmission de questions et commentaires	Transmis le 10 octobre 2018 Reçu COMEX le 11 octobre 2018	
Projet d'exploitation et de traitement de 900 000 tonnes métriques de minerai d'or au site minier lac Bachelor par Ressources Métanor Inc. N/Réf : 3214-14-027	Suzann Méthot COMEX	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Rapport de suivi environnemental 2017	Transmis le 27 septembre 2018 Accusé réception le 28 septembre 2018	
Projet de site municipal d'enfouissement de déchets domestiques à Waswanipi par la Première Nation Crie de Waswanipi N/Réf : 3214-16-068	Mireille Paul MDDELCC	Jonathan Sutherland Première Nation Crie de Waswanipi	Mise à jour des conditions du certificat d'autorisation	Transmis le 11 septembre 2018 Reçu COMEX le 12 septembre 2018	<i>Pour information</i>
Projet diamantifère Renard par Les Diamants Stornoway (Canada) inc. N/Réf : 3214-14-041	Martin Boucher Les Diamants Stornoway (Canada) inc.	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Rapport de suivi environnemental et social 2017	Transmis le 26 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Rapport de suivi environnemental et social 2017	Transmis le 3 octobre 2018 Reçu COMEX le 5 octobre 2018	<i>Pour information</i>

Annexe A
Suivi de la correspondance du 10 septembre au 16 octobre 2018

Projet	De	À	Document	Date	Action - commentaires
Projet de construction des chemins forestiers « H section ouest » et « I » N/Réf : 3214-05-075	Alexis Deshaies EnviroCri	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Rapport caractérisation du milieu naturel (Conditions 5 et 6)	Transmis le 21 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Rapport caractérisation du milieu naturel (Conditions 5 et 6)	Transmis le 2 octobre 2018 Reçu COMEX le 2 octobre 2018	<i>Pour recommandation</i>
	Alexis Deshaies EnviroCri	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Complément d'information (Conditions 3 et 9)	Transmis le 26 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Complément d'information (Conditions 3 et 9)	Transmis le 26 septembre 2018 Reçu COMEX le 2 octobre 2018	<i>Pour information</i>
	Suzann Méthot COMEX	Michel Sigouin Eacom Timber Corporation	Publication documents sur le site web du COMEX	Transmis le 4 octobre 2018	
	Michel Sigouin Eacom Timber Corporation	Vanessa Chalifour COMEX	Publication documents sur le site web du COMEX	Transmis le 11 octobre 2018 (par courriel) - refus	
	Suzann Méthot COMEX	Michel Sigouin Eacom Timber Corporation	Publication documents sur le site web du COMEX et caractère sensible ou confidentiel de certaines informations	Transmis le 11 octobre 2018 (par courriel)	
	Michel Sigouin Eacom Timber Corporation	Suzann Méthot COMEX	Publication documents sur le site web du COMEX et caractère sensible ou confidentiel de certaines informations	Transmis le 11 octobre 2018 (par courriel) – En attente de la réponse du comité de suivi	
Rapport annuel 2017-2018 du Conseil Cris-Québec sur la foresterie	Hervé Deschênes Président	Suzann Méthot COMEX	Rapport annuel 2017-2018	Transmis par courriel le 25 septembre 2018	<i>Pour information</i>

Annexe A
Suivi de la correspondance du 10 septembre au 16 octobre 2018

Projet	De	À	Document	Date	Action - commentaires
Rapport annuel COMEX 2017-2018	Suzann Méthot COMEX	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Rapport annuel COMEX 2017-2018	Transmis le 14 septembre 2018	
		Isaac Voyageur Administrateur régional			
		Jean-Yves Savaria Président - CCEBJ			
		Mireille Paul MDDELCC			
		Yves Rochon MDDELCC			
		Caroline Girard Présidente – CCCPP	Rapport annuel COMEX 2017-2018	Transmis le 17 septembre 2018	
		Hervé Deschênes Président - CCQF			
		Fred Tomatuk Cree Trappers Association			
		Grand Chef Abel Bosum Gouvernement de la Nation crie			
		Tous les chefs des communautés ainsi que leurs adjointes			

Annexe A
Suivi de la correspondance du 10 septembre au 16 octobre 2018

Projet	De	À	Document	Date	Action - commentaires
Projet d'exploitation d'un gisement de fer-vanadium par Métaux BlackRock inc. N/Réf : 3214-14-050	Jacqueline Leroux Métaux BlackRock	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Complément d'information à la demande de modification du CA global et suivi de la condition 16 du certificat d'autorisation global délivré le 6 décembre 2013	Transmis le 30 août 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX		Transmis le 13 septembre 2018 Reçu COMEX le 13 septembre 2018	<i>Pour recommandation</i>
	Jacqueline Leroux Métaux BlackRock	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Étude de faisabilité de la mine	Transmis le 28 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX		Transmis le 12 octobre 2018 Reçu COMEX le 15 octobre 2018	<i>Pour recommandation</i>
	Jacqueline Leroux Métaux BlackRock	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Modélisation de la qualité de l'air pour le site minier et réponses aux questions 129 à 143 du MDDELCC	Transmis le 28 septembre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX		Transmis le 12 octobre 2018 Reçu COMEX le 15 octobre 2018	<i>Pour recommandation</i>
	Jacqueline Leroux Métaux BlackRock	Patrick Beauchesne Sous-Ministre MDDELCC	Résumé anglais de la demande de modification et traduction du résumé des questions du MDDELCC	Transmis le 3 octobre 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX		Transmis le 12 octobre 2018 Reçu COMEX le 15 octobre 2018	<i>Pour recommandation</i>
	Suzann Méthot COMEX	Chef Curtis Bosum Nation crie d'Oujé- Bougoumou	Audiences publiques	Transmis le 1 ^{er} octobre 2018	
Chef Curtis Bosum Nation crie d'Oujé- Bougoumou	Suzann Méthot COMEX	Audiences publiques	Transmis le 17 octobre 2018		